

国際シンポジウム  
International Symposium

サステナビリティと企業の社会的責任：  
SDGsを現実にするポスト(ウィズ)コロナの10年に向けて  
Sustainability and Corporate Social Responsibility: Towards the Next 10 Years  
in the Post/with-COVID-19 World for the Achievement of SDGs

趣旨説明  
Opening Address

日本貿易振興機構アジア経済研究所  
新領域研究センター 法・制度研究グループ長  
山田 美和 miwa\_yamada@ide.go.jp  
2022年1月27日 オンライン

# アジェンダ2030は人権課題

「SDGsはすべての人々の人権を実現することをめざす」  
“SDGs seek to realize the human rights of all...”

## SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

世界を変えるための17の目標



# GUIDING PRINCIPLES ON BUSINESS AND HUMAN RIGHTS

## UN Guiding Principles on Business and Human Rights ビジネスと人権に関する国連指導原則

### ◆問題意識

企業活動と人権の問題の深刻化の根本原因は ‘ガバナンス・ギャップ’ の存在。すなわち多国籍企業などの経済的アクターがもたらす負の側面と、それを適切にコントロールできない社会側の能力のギャップ。それをできるだけ少なくし埋めていくことが課題。To fill “**governance gap**” =the gap between the sphere of influences and the scale of impacts caused by economic actors (including enterprises), and the inability of society to properly control the negative impact therefrom.

### I The state duty to protect human rights (1-10)

人権を保護する国家の義務

### II The corporate responsibility to respect human rights (11-24)

人権を尊重する企業の責任

### III Access to remedy (25-31)

救済へのアクセス

Implementing  
the United Nations  
“Protect, Respect and  
Remedy” Framework



# SDGs達成をめざす企業の責任と役割

## Business' responsibility and role towards SDGs

### —SDGsと指導原則の関係—



- ▶ 「**人権の尊重、あらゆる人の尊厳の尊重が、持続可能な発展の人に関わる部分のまさに核心にある**ということです。それだけにとどまらず、それはビジネスが主要な受益者となる、**社会的に持続可能なグローバル化を確保する鍵**でもあるのです」(2016年「第5回国連ビジネスと人権フォーラム 基調講演 ジョン・G・ラギー ハーバード大学教授」)

Respect for human rights, respect for the dignity of every person, is at the very core of the people part of sustainable development. And as if that alone were not enough, it is also the key to ensuring a socially sustainable globalization, from which business stands to be a major beneficiary. (Prof. John Ruggie)

- ▶ 「**強固な人権デューディリジェンスが持続可能な発展を可能にしそれに貢献する。ビジネスにとって持続可能な発展への最も力強い貢献は、自社の活動、バリューチェーンにおいて、人々への侵害に対処し、潜在的そして現実の影響に焦点をあてて、人権への尊重を埋め込むことである**」(2018年第73回国連総会におけるビジネスと人権国連作業部会報告)

For businesses, the most powerful contribution to sustainable development is to embed respect for human rights in their activities and across their value chains. (UNWG on BHR)

- ▶ 「**ビジネスはすでに指導原則というフレームワーク、アジェンダ2030というタイムテーブルを持っている。ビジネスがその操業のすべての段階において、そのサプライチェーン全体において、人権を尊重することを確実にすることこそ以上に重要な貢献方法はない**」(2018年国連人権高等弁務官ミシェル・バシェレ氏)

Businesses already have a framework in the form of the UN Guiding Principles on Business and Human Rights, and a timetable in the form of the 2030 Agenda for Sustainable Development. There is no more crucial way for businesses to contribute than to ensure respect for human rights throughout their supply chains at every step of their business operations. (Michelle Bachelet, UN High Commissioner for Human Rights)

# 「コロナ危機そしてその先においてビジネスが人権を尊重することを確実にする:『指導原則』の関連性」

ビジネスと人権国連作業部会によるステートメント 2020年4月28日

Statement by the UN Working Group on Business and Human Rights

“Ensuring that business respects human rights during the Covid-19 crisis and beyond: The relevance of the UN Guiding Principles on Business and Human Rights”

◆ 名宛人が国家 (state)のみならず、企業 (business)

「マスクは使い捨てができるが、労働者はそうではない。パンデミックはやがて去る。国家とビジネス主体はこの機を、いつものビジネスに戻すのではなく、指導原則が規定するグローバルに合意された基準に基づき、人権を尊重する新しい常態を創り上げる機会としなければならない」

While masks may be disposable, workers are not. The pandemic will eventually pass. States and business actors must use this moment to not revert to business as usual, but to forge a new normal based upon the globally agreed standard provided by the Guiding Principles.

財政的支援は人権の尊重のコミットメントを要件に

Any financial support or bailouts to businesses should come with a clear requirement to commit to complying with standards for responsible business conduct, notably respect for human rights and dignity of people.

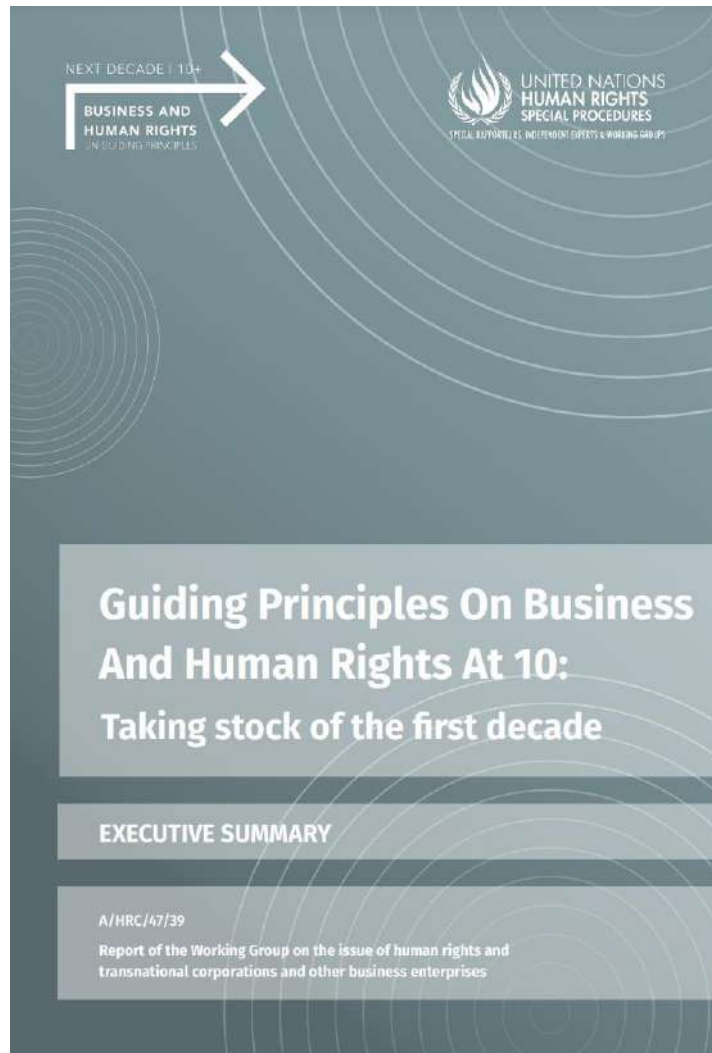
企業は自らの決定が与える影響を評価せよ、影響を受けるステークホルダーエンゲージメントとの意味あるエンゲージメントを

A key element of due diligence when assessing impacts of business decisions and activities is to involve meaningful consultation with potentially affected groups and other relevant stakeholders.

「政府が国としての義務をはたしているか否かにかかわらず、企業には人権を尊重する責任がある」

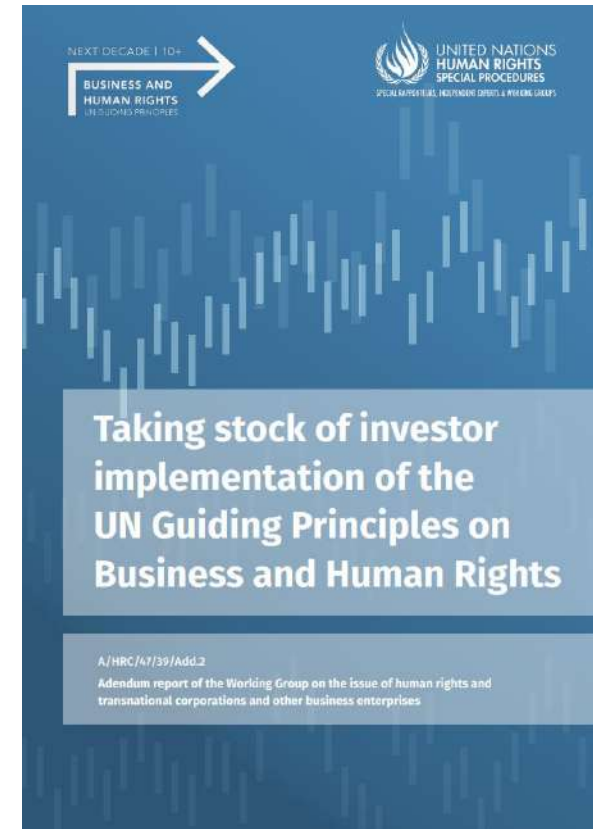
The business responsibility to respect human rights – applies regardless of how governments are meeting their obligations and applies in all contexts.

“Guiding Principles on Business and Human Rights at 10: Taking stock of the first decade” (A/HRC/47/39)  
『ビジネスと人権に関する国連指導原則—最初の10年の棚卸し』



2021年6月公表  
<https://undocs.org/A/HRC/47/39>  
<https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/UNGPs10/Stocktaking-executive-summary.pdf>

Taking stock of investor implementation of the UN Guiding Principles on Business and Human Rights  
『投資家によるビジネスと人権に関する国連指導原則の実行の棚卸し』



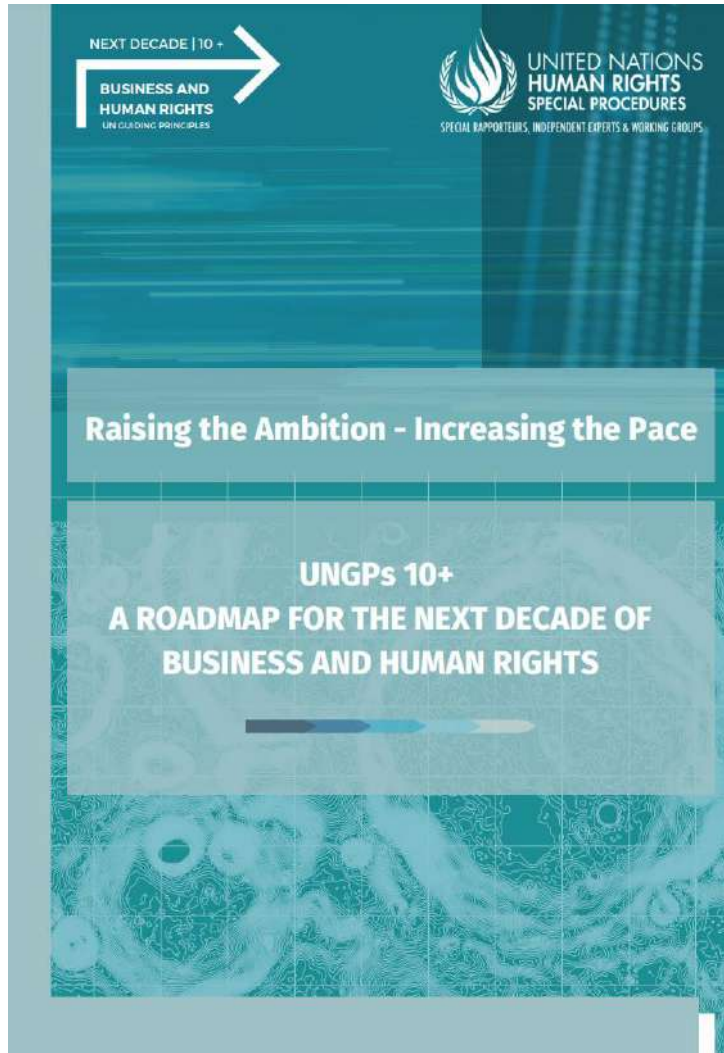
2021年6月公表  
<https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/UNGPs10/Stocktaking-investor-implementation.pdf>

# Raising the Ambition - Increasing the Pace

## UNGPs 10+ A Roadmap for the Next Decade of Business and Human Rights

### 『より志高く- ペースをあげる

### 指導原則10年から先へービジネスと人権の次の10年へのロードマップ』



人々および地球への尊重を通じてこそ、持続可能な発展、公正なグリーン経済への移行、責任ある回復への道すじがある。指導原則および最も危険に晒されている人に焦点をあてる人権デューデリジェンスは、国家および企業のCOVID-19危機からの責任ある回復のためのブループリントとなる。指導原則はこれらの大きな共通の課題に取り組むための基本的ツール。

行動分野1: グローバルチャレンジへの指針としての指導原則

行動分野2: 国家の保護義務

行動分野3: 企業の尊重責任

行動分野4: 救済へのアクセス

行動分野5: さらによりよいステークホルダーエンゲージメント

行動分野6: より速い変化を牽引するさらによりよいレバレッジ

行動分野7: さらによりよい進捗の追跡

行動分野8: さらによりよい国際協力と実践の支援

2021年11月29日に公表

<https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/WG/ungps10plusroadmap.pdf>

## Sustainability and Corporate Social Responsibility: Towards the Next 10 Years in the Post/with-COVID-19 World for the Achievement of SDGs

---

- SDGsの進捗とコロナ禍による打撃はいかなるものか

The progress of the SDGs and the impact of the COVID-19 crisis

- SDGsを現実のものとするために、指導原則がいかなるツールとなるか

The UN Guiding Principles on Business and Human rights as tool for SDGs

- 「ビジネスと人権」の企業の取り組みと課題、サステナビリティを導く政策とは？

What are business and human rights issues and challenges of companies and policy measures conducive to sustainability to realize the achievement of SDGs?

- ーグローバルスタンダードは途上国の経済成長や人々の権利向上をいかに導くのか

Do global standards lead to economic growth and advancing human rights in developing countries?

- ー人権デューディリジェンス、ステークホルダーエンゲージメントをいかに行うか

How should business conduct human rights due diligence with effective stakeholder engagement ?

- ーレベルプレイングフィールド(公平な競争環境)をいかに形成していくのか

What are the policy measures to create level playing field?



## ご参考まで

- [ビジネスと人権に関する指導原則: 国際連合「保護、尊重及び救済」枠組実施のために\(A/HRC/17/31\) | 国連広報センター \(unic.or.jp\)](https://www.unic.or.jp)
- [責任ある企業行動のためのOECDデュー・ディリジェンス・ガイダンス](#)
- John G. Ruggie, Just Business: Multinational Corporations and Human Rights (New York: W.W. Norton, 2013) (東澤靖訳『正しいビジネス——世界が取り組む「多国籍企業と人権」の課題』岩波書店, 2014年).
- 拙稿「問われる企業の社会的責任—新型コロナウイルス危機が示す『ビジネスと人権の本質—』」佐藤仁志編『コロナ禍の途上国と世界の変容』日本経済新聞出版, 2021年).
- 拙稿「人権デューディリジェンスをいかに促すか——日本政府『ビジネスと人権に関する行動計画(2020-2025)』を活用する」アジア研ポリシー・ブリーフ No.146 2021年4月 <https://www.ide.go.jp/Japanese/Publish/Reports/AjikenPolicyBrief/146.html>
- 「グローバル・サプライチェーンにおける責任ある労働慣行の実践と持続可能性向上——タイにおける日本の自動車部品企業の事例」<https://www.ide.go.jp/Japanese/Event/Reports/20210204.html>
- 拙稿「企業法務の知見をSDGsに活かす—目標16を中心に」New Business Law No.1172 2020年6月15日号(商事法務) <https://www.shojihomu.co.jp/nbl/nbl-backnumbers/1172-nbl>
- 拙稿「SDGsに貢献する責任あるサプライチェーンの実現」(『Work & Life世界の労働』2020年1月号)
- 「グローバル市場で求められる『責任あるサプライチェーン』とは? —世界の日系企業 800 社アンケートから読み解くギャップとリスク—『日系企業の責任あるサプライチェーンに関するアンケート調査』より』2018 年度政策提言研究報告書 2019年3月 アジア経済研究所 [https://www.ide.go.jp/library/Japanese/Research/Project/2018/pdf/2018110007\\_06.pdf](https://www.ide.go.jp/library/Japanese/Research/Project/2018/pdf/2018110007_06.pdf)
- ◆ [ビジネスと人権——国家・企業・市民として—— - アジア経済研究所 \(ide.go.jp\)](#)

アジア研では「ビジネスと人権」のサイトを開設し、これまでの取組を一覧にしました。どうぞご覧頂き、ご意見、ご感想など頂ければ幸いです。<https://www.ide.go.jp/Japanese/New/Special/BHR>